

DEKLARACJA STUDENTA CUDZOZIEMCA

INTERNATIONAL STUDENT DECLARATION

Ja,, legitymujący/ą się paszportem nr....., oświadczam, że zostałem/am zakwalifikowany/a na studia w COLLEGIUM HUMANUM Szkole Głównej Menedżerskiej w Warszawie pod warunkiem, że niezwłocznie po przyjeździe do Polski i przed rozpoczęciem zajęć dostarczę Uczelni wszystkie niżej wymienione dokumenty:

I,, holder of passport no.:, hereby declare that my admission to the COLLEGIUM HUMANUM Warsaw Management University study program was granted on the condition that immediately after arriving in Poland and before the beginning of the semester I will provide the University with all of the documents mentioned below:

1. oryginały wszystkich dokumentów potwierdzających wykształcenie: ukończenie szkoły średniej lub studiów wyższych wraz z suplementami (w zależności od wybranych studiów) (*originals of all documents certifying the candidate's education: a certificate of completing a secondary education or a higher education diploma both with transcript of records (depends on the chosen program)*),

2. dokument legalizacji / autoryzacji wszystkich dokumentów potwierdzających wykształcenie (lub apostille, jeśli dokumenty zostały wydane przez instytucję działającą w państwie, które jest stroną Konwencji znoszącej wymóg legalizacji zagranicznych dokumentów urzędowych, sporządzonej w Hadze dnia 5 października 1961 r. (Dz. U. z 2005 r. Nr 112, poz. 938) (*a legalization / authorization of all documents certifying the candidate's education (or apostille if the document was issued by an institution operating in the educational system in a country that was a member of the Hague Convention of 5th of October, 1961 abolishing the requirement of legalizing foreign official documents)*),

3. dokument stwierdzający, że świadectwo / dyplom uprawnia do podjęcia lub kontynuowania studiów w kraju jego wydania (dokument powinien być wystawiony przez szkołę lub instytucję edukacyjną, w której został wydany, lub przez właściwe ministerstwo w kraju wydania dokumentu) (*a document stating that the certificate/diploma entitles to undertake or continue university-level studies in the country in which the certificate/diploma was issued (such proof should be issued or certified by the school or educational institution which issued the certificate/diploma or by educational authorities of the country which issued the certificate/diploma or in which system of education the school operates)*),

4. tłumaczenie na język polski wszystkich dokumentów wydanych w innym języku niż polski (*a sworn translation into Polish of every educational document that has been issued in a language other than Polish*).

Zostałem/am poinformowany/a o konieczności nostryfikacji dokumentów potwierdzających ukończenie szkoły średniej / dyplomu ukończenia studiów wyższych nie później niż do końca I semestru studiów (*I have been informed of the requirement to complete the process of recognition (nostrification) with regards to the secondary school certificate / higher education diploma no later than by the end of the 1st semester of my studies*).

Jestem w pełni świadomy/a, że niewypełnienie wyżej wymienionych wymagań w konsekwencji spowoduje wykreślenie mnie z listy studentów (*I am fully aware that failing to comply with the mentioned above requirements will result in my removal from the student list*).

.....

Date (dd-mm-yyyy)

.....

Student's signature